

VISION



... de notre industrie

2065, rue Frank-Carrel, bureau 216, Québec (Québec) G1N 2G1

Téléphone : (418) 688-1256 ou 1-800-263-4032 – Télécopieur : (418) 688-2460

Courriel : info@aipvfq.com • Site internet : www.aipvfq.com



Congrès AIPVFQ 2013

Des opportunités à saisir dans un monde en changement !

Un rendez-vous à ne pas manquer

Marriott Château Champlain, 7 et 8 février 2013

Découvrez, entre autres, les outils et services d'accompagnement à l'exportation et les nouvelles réalités du monde d'aujourd'hui... et plus encore !

Le congrès est toujours agrémenté de visites industrielles et d'activités pour les conjoints.

Inscrivez déjà ces dates à votre agenda! Les membres du comité Congrès ont plein d'idées pour rendre cet événement des plus intéressants.

Pour améliorer sa productivité

Bilan de la journée de formation du 27 septembre: planifier, former et innover

Le Ministère des Finances et de l'Économie (MFE - nommé auparavant MDEIE) et Investissement-Compétences proposent une multitude de programmes d'aide et de services d'accompagnement aux entreprises. C'est ce que les participants ont pu découvrir! Pour enrichir le propos de Philippe Lanthier du MFE, la directrice adjointe des opérations de Fenêtres Magistral, Martine Régis, a partagé généreusement son expérience de l'implantation d'une démarche de développement durable au sein de l'entreprise. Les résultats sont plus que probants! Du concret, du concret. **(suite à la page 2)**



Dans l'ordre habituel : Gilbert Lemay, directeur général de l'AIPVFQ, Philippe Lanthier du MFE et Martine Régis de Fenêtres Magistral

Bienvenue aux nouveaux membres !

ISOFOR

Vitrerie commerciale
Entrepreneur général

Responsable :
✓ M. Jean-François Harvey, Président

1645, avenue de l'Énergie
Alma (QC) G8C 1M7

Tél. : (418) 668-3850

info@isofor.ca

Web : www.isofor.ca



ALUMICOR LTÉE
Manufacturier d'aluminium
architectural

Responsable :
✓ M. André Bélanger, VP Ventes

9355, Transcanadienne
Saint-Laurent (QC) H4S 1V3

Tél. : (514) 335-7760

Sans frais : 866-586-4267

Télé. : (514) 335-3832

A.Belanger@alumicor.com

Web www.Alumicor.com

Produits d'aluminium ADMIRAL

Vitrerie commerciale
Portes, fenêtres, produits verriers

Responsable :
✓ M. Gérald Cohen, Président

4180, ave. de Courtrai, bur. 122
Montréal (QC) H3S 1C3

Tél. : (514) 274-5511

Télé. : (514) 274-5511

cohendreamliner@gmail.com

Web : non



Vitrerie commerciale
Responsable :

✓ M. Raynald Doyon, Président

668, 5^e Avenue
Beauceville (QC) G5X 1L6

Tél. : (418) 774-2424

Télé. : (418) 774-2425

info@stekar.com

Web : www.Stekar.com



LES PORTES ET FENÊTRES ADG

Vitrerie commerciale
Responsable :

✓ M. Christian Proulx, Estimateur

3340, rue Jacob-Jordan
Terrebonne (QC) J6X 4J6

Tél. : (450) 477-3636, p. 227

Sans frais : 800-463-0445

Télé. : (450) 477-3098

adg@pfadg.com

www.portesetfenetresadg.com



Groupe Conseil Giguère & Fréchette

courtier en avantages sociaux exclusifs à l'AIPVFQ - supporte cette publication

Téléphone : (418) 683-6605 ou 1 888 686-3264 – Télécopieur : (418) 683-1341

Courriel : sac@gccf.qc.ca

Secteur commercial

► *Qualification professionnelle des entrepreneurs et attribution des licences*

Les représentants de l'AIPVFQ ont déposé leurs recommandations à la RBQ en juin dernier. Voici en 7 points, le résumé des propositions faites : [Document intégral présenté à la RBQ...](#)

1. Que l'on ajoute et regroupe sous la catégorie de licences 8, deux sous-catégories soit :
 - ✓ 8.1 Entrepreneur en portes et fenêtres résidentielles
 - ✓ 8.2 Entrepreneur en vitrerie
2. Que l'obtention d'une et/ou des nouvelles licences soit conditionnelle à la réussite d'un examen technique validant les connaissances en matière de portes et fenêtres et/ou vitrerie, selon la sous-classe utilisée
3. Que l'AIPVFQ soit partie prenante du développement et des mises à jour de l'examen technique validant les compétences
4. Que la formation continue pour les disciplines ciblées des licences d'entrepreneurs spécialisés relève des associations d'entrepreneurs spécialisés
5. Que l'ensemble des entreprises ayant actuellement des licences 8 se soumettent aux exigences d'un examen technique en vue de l'octroi d'une et/ou des nouvelles catégories de licences, soit la 8.1 et/ou la 8.2
6. Que les garde-corps en verre structural soient ajoutés à la licence 8.2
7. Que la RBQ et l'AIPVFQ clarifient le statut des entrepreneurs en portes de garage lors de rencontres ultérieures

La prochaine rencontre de travail doit se tenir en octobre.

► *Loi sur le versement direct aux entrepreneurs*

L'AIPVFQ, de concert avec la FQAESC (Fédération Québécoise des Associations d'Entrepreneurs Spécialisés en Construction), prépare actuellement un mémoire réclamant la mise en vigueur d'une loi afin d'assurer le versement direct aux entrepreneurs spécialisés lors de la réalisation de travaux sur un chantier.

De telles lois et mécanismes existent déjà en Europe et, plus près de nous, l'Ontario est actuellement en processus législatif pour l'adoption d'un projet de loi à cet effet.

► *Nouveau service d'information technique*

Le comité technique commercial de l'AIPVFQ souhaite faciliter à ses membres, l'accès à de l'information technique et pratique reliée à la réalisation de projets, la résolution de problèmes ou encore à la recherche de nouvelles solutions.

Aussi, les membres peuvent accéder (via le site internet de l'AIPVFQ sous l'onglet SERVICES) à divers articles et rapports traitant de sujets variés reliés à l'industrie, tels que :

- Fenêtres et murs-rideaux
- Vitrage
- Normes

D'autres sujets s'ajouteront dans le futur, mais vous pouvez déjà nous faire part de vos suggestions et domaines d'intérêt.

► *Des réponses à vos questions*

De plus, à compter de maintenant, les membres sont invités à transmettre toute demande d'information technique ou conseil relié à l'exécution d'un projet à info@aipvfq.com. La compatibilité d'un type de produit versus un matériau, la pratique d'installation recommandée dans tel cas de figure, le type d'équipement

approprié pour une application particulière, ne sont que quelques exemples de questions auxquelles votre comité vous aidera à trouver des réponses.

Les demandes seront traitées rapidement et l'information sera diffusée à tous les membres pour le bénéfice de chacun. L'objectif étant de générer et favoriser des échanges et de l'entraide entre les membres de l'association, et ce, en facilitant la circulation d'information pouvant être utile à tous.

Ensemble, nous pourrons ainsi contribuer à l'évolution des connaissances ainsi qu'à l'amélioration constante des pratiques et de la qualité des travaux réalisés chaque jour sur les chantiers.

Un service de l'AIPVFQ à ses membres.

N'hésitez donc pas à nous faire part de vos questions !

Bilan de la journée de formation du 27 septembre: planifier, former et innover (*suite de la page 1*)

À l'initiative du directeur général et coordonnateur du Comité sectoriel de main-d'oeuvre des industries des portes et fenêtres, du meuble et des armoires de cuisine, Christian Galarneau, le directeur général de Élite portes et fenêtres, Daniel Corbeil, a présenté avec éloquence les divers aspects de l'entreprise qui ont été revus afin de s'assurer de maximiser les compétences de chacun des membres de l'équipe. Le résultat : un gain à tous les niveaux!

En conclusion, les services proposés aux entreprises pour les rendre plus performantes sont nombreux. Nous vous fournirons quelques sources d'information dans le prochain *Vision* !

Merci spécial aux conférenciers : Sophie Matte et Guillaume Duval de l'ACQ - Provinciale, Jean-Luc Trahan de la Commission des partenaires du marché du travail, Philippe Lanthier et ses collègues du MFE : Marie-Julie Laperrrière et Isabelle Lombardeau. Merci également à nos conférenciers d'un jour : Daniel Corbeil et Martine Régis.



Dans l'ordre habituel : Daniel Corbeil, directeur général de Élite Portes et Fenêtres reçoit un certificat d'engagement de Jean-Luc Trahan

EQMBO – Entreprises

Une équipe de recherche sans frais !

L'automne est arrivé, c'est le temps pour EQMBO-Entreprises de présenter des projets de recherche au ministère de l'Éducation. Nous pouvons nous voir octroyer jusqu'à 52 000\$ pour faire une recherche spécifique pour une entreprise ou pour un secteur d'activités. Nous attendons vos problématiques !

D'autres programmes d'aide peuvent vous aider à résoudre des problématiques industrielles. Contactez-nous pour en savoir plus !

**Pour plus d'information : Nathalie Carrier
EQMBO-Entreprises, 819-758-8219, poste 27**

CRÉDIT VOYAGE
DE
5000\$
ENTRÉE POUR
BATIMAT !*

ASSURÉ HORS-SÉRIE, ENVOLEZ-VOUS VERS PARIS!

*Tous les détails et règlements sur ultima.qc.ca.

Hors SÉRIE
PROGRAMME CONÇU PAR:
ULTIMA
ultima.qc.ca

Programme Valeur au bois

Pour consulter le dernier bulletin d'information *Valeur au bois* produit par FPIInnovations :

www.valuetowood.ca/imports/pdf/fr/newsletter/V2W_fr25.html

Rappelons que le programme Valeur au bois a pour objectif de rendre l'industrie des produits du bois à valeur ajoutée plus compétitive dans toutes les régions du Canada.

Nouveau

Un répertoire web des produits du bois

Dix-neuf régions du Québec s'unissent pour créer www.produitsdubois.ca - LE RÉPERTOIRE, la toute première vitrine présentant l'ensemble des produits québécois du bois, un guichet unique pour les designers, les architectes et les ingénieurs. La création de ce répertoire est une initiative du Bureau de promotion des produits du bois du Québec (QWEB) et ses partenaires. L'inscription au répertoire est gratuite.

Salon TecniBois, du 2 au 4 octobre

CRIQ
PARTENAIRE D'INNOVATION

Du 2 au 4 octobre 2012,
Centre de foires, Québec.

Le CRIQ vous invite à son kiosque (E-110)
lors du SALON TECHIBOIS.

Venez notamment voir en action
le système de vision numérique SAGE
pour le contrôle de la qualité et l'optimisation
de la découpe du bois.

Obtenez une inscription gratuite en cliquant ici (avant le 23 septembre).

Pour s'inscrire au [Salon TecniBois](#)

Assurance collective : du nouveau !



Protek+, votre régime d'assurance collective multi-employeurs, renouvellera au 1^{er} octobre prochain. Un nouvel assureur, l'Union Vie Mutuelle, a été retenu pour le dossier.

Ce dernier offrira des conditions plus avantageuses pour les membres. Une des nouveautés est que nous serons en mesure de garantir les conditions financières des entreprises qui se joindront au regroupement pour une période de 13 à 23 mois, selon la date d'adhésion au régime. En plus d'un ratio coûts/bénéfices très avantageux, le régime offre une grande flexibilité dans les choix des garanties pour chaque entreprise, avec plusieurs centaines de combinaisons possibles.

Des personnes dédiées au dossier vous offrent un service personnalisé. Comme la tarification de la majorité des bénéficiaires est établie à l'avance, nous sommes en mesure d'évaluer rapidement si nous pouvons améliorer vos conditions.

Pour ce faire, vous pouvez communiquer avec **Carol Fréchette** au **1-888-686-3264 ext. 29**

Programme Bâtiments d'Hydro-Québec

• *Un avantage concurrentiel pour vous*

Par : Gilbert Lemay

Ce programme pour la réalisation de projets en efficacité énergétique permet aux propriétaires et promoteurs de réaliser d'importantes économies, et ce, de diverses façons :

- ✓ **Économies d'électricité récurrentes**
- ✓ **Réduction des coûts d'exploitation**
- ✓ **Amortissement plus rapide de l'investissement**

Mais il pourrait aussi s'avérer pour vous un outil d'affaire fort intéressant si vous le proposez à vos clients en les accompagnant dans la demande d'appui financier pour le volet fenestration du projet.

En effet, les propriétaires ne connaissent pas nécessairement très bien les programmes disponibles, dont le **Programme Bâtiments d'Hydro-Québec**, et ne sont pas toujours conscients du gain en efficacité énergétique qu'un choix de système de fenestration peut offrir par rapport à un autre et, conséquemment, du montant d'appui financier auquel il aurait éventuellement droit.

En invitant votre client à tirer profit du programme par le choix d'un système offrant des performances énergétiques supérieures, vous vous positionnez comme un partenaire de choix tout en permettant à votre client de profiter du **Programme Bâtiments** et ainsi de réaliser d'appréciables économies.

Ce programme fort intéressant de soutien aux projets d'efficacité énergétique s'applique aux secteurs commercial, institutionnel et résidentiel (4 étages et plus).



Pour en savoir plus :

[Programme Bâtiments d'Hydro-Québec...](#)

Efficacité énergétique

RAPPEL - Règlement modifiant le Code de construction du Québec pour favoriser l'efficacité énergétique des bâtiments (partie 11 - Efficacité énergétique)

C'est grâce au travail du comité technique résidentiel que toutes les demandes faites par l'AIPVFQ ont été retenues et intégrées dans la nouvelle réglementation. Merci aux membres de ce comité pour leur implication soutenue.

Pour tout savoir en bref, nous vous suggérons la synthèse préparée par M. Jean-François Kogovsek, consultant technique de l'AIPVFQ, et publiée dans le dernier [Vision express du 21 septembre 2012...](#)

LES FENÊTRES HOMOLOGUÉES
ENERGY STAR® OFFRENT UN RENDEMENT
ÉNERGÉTIQUE SUPÉRIEUR.

www.hydroquebec.com/fenestres-energystar



• Économies potentielles de 10 % sur les coûts de chauffage annuels si vous remplacez toutes vos fenêtres.

• Filtrant davantage les rayons ultraviolets.



SCHL, communiqué Québec

MISES EN CHANTIER D'HABITATIONS AU QUÉBEC EN AOÛT 2012

MONTREAL, le 11 septembre 2012 – Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), la tendance des mises en chantier d'habitations dans les centres urbains du Québec se chiffrait à 42 600 en août. Cette tendance correspond à la moyenne mobile du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé de mises en chantier d'habitations. Ce nombre se situait à 39 700 en août; il était en baisse par rapport à celui de 44 000 enregistré en juillet.

« Le rythme de la construction résidentielle demeure stable dans le segment des maisons individuelles. Du côté des logements collectifs, nous avons observé un ralentissement de la cadence au mois dernier. Nous sommes toujours d'avis que le rythme des mises en chantier d'appartements sera moins rapide au dernier trimestre de cette année », affirme Kevin Hughes, économiste principal à la SCHL pour le Québec.

Étant donné la grande variabilité des chiffres estimatifs mensuels, la SCHL analyse, pour certains marchés, la tendance, en plus du nombre mensuel désaisonnalisé annualisé, pour obtenir un portrait plus complet de l'état du marché de l'habitation. Vu que les mises en chantier d'habitations sont surtout stimulées par le segment des logements collectifs, où l'activité peut évoluer de façon assez imprévisible d'un mois à l'autre, il pourrait être trompeur, pour certains marchés et dans certaines situations, de n'analyser que les données désaisonnalisées annualisées.

Ailleurs au pays, en août, le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier en milieu urbain a progressé dans toutes les régions. Dans chacune des régions, la variation de l'activité est principalement attribuable au segment des logements collectifs.

Mettant à contribution plus de 65 ans d'expérience à titre d'organisme national responsable de l'habitation au Canada, la SCHL aide les Canadiens à accéder à un éventail de logements durables, abordables et de haute qualité. Elle offre également des données, des analyses et des rapports fiables, impartiaux et actuels sur le marché de l'habitation pour aider les consommateurs et le secteur de l'habitation à prendre des décisions éclairées.

Pour en savoir davantage, veuillez consulter le site www.schl.ca ou composer le 1-800-668-2642. Les rapports standards d'analyse de marché que produit la SCHL peuvent être téléchargés gratuitement à partir du : www.schl.ca/marchedelhabitation.

Pour en savoir davantage, veuillez consulter le site www.schl.ca

Renseignements sur le communiqué :

Catherine Léger SCHL - Communications
514 283-7972 cleger@schl.ca

SCHL, communiqué Canada

MISES EN CHANTIER D'HABITATIONS DE MAI 2012

OTTAWA, le 11 septembre 2012 – Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), la tendance des mises en chantier d'habitations au Canada se chiffrait à 222 900 en août. Cette tendance correspond à la moyenne mobile du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé¹ de mises en chantier d'habitations. Ce nombre se situait à 224 900 en août; il était en hausse par rapport à celui de 208 000 enregistré en juillet.

« L'augmentation du nombre de logements commencés en août est attribuable au début de la construction de quelques grands projets dans le Grand Toronto et traduit essentiellement la robustesse des ventes sur plan dans certains de ces projets à la fin de 2010 et au début de 2011, période durant laquelle des gains au chapitre de l'emploi avaient été réalisés, a déclaré Mathieu Laberge, économiste en chef adjoint au Centre d'analyse de marché de la SCHL. L'intensification des mises en chantier en août dans l'Atlantique et en Colombie-Britannique s'explique par les faibles niveaux d'activité observés en juillet dans ces provinces plutôt que par une accélération de la tendance. Globalement, on s'attend toujours à ce que l'activité sur le marché du neuf ralentisse durant le reste de l'année et en 2013. »

Étant donné la grande variabilité des chiffres estimatifs mensuels, la SCHL analyse la tendance, en plus du nombre mensuel désaisonnalisé et annualisé, pour obtenir un portrait plus complet de l'état du marché de l'habitation. Vu que les mises en chantier d'habitations sont surtout alimentées par le segment des logements collectifs, où l'activité peut varier beaucoup d'un mois à l'autre, il pourrait être trompeur, dans certaines situations et sur certains marchés, de n'analyser que les données désaisonnalisées annualisées.

Dans les centres urbains, le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier s'est accru de 10,2 % en août, pour s'établir à 205 900. Il est demeuré relativement stable dans la catégorie des maisons individuelles, mais il a progressé de 15,5 % dans celle des logements collectifs, pour se fixer respectivement à 64 300 et à 141 600.

Toujours en août, le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier d'habitations en milieu urbain a augmenté de 47,5 % dans l'Atlantique, de 20,4 % en Ontario, de 18,2 % en Colombie-Britannique et de 1,3 % dans les Prairies, tandis qu'il s'est replié de 9,8 % au Québec.

On estime à 19 000 le nombre désaisonnalisé annualisé de mises en chantier d'habitations dans les régions rurales² pour le mois d'août.

Mettant à contribution plus de 65 ans d'expérience à titre d'organisme national responsable de l'habitation au Canada, la SCHL aide les Canadiens à accéder à un éventail de logements durables, abordables et de grande qualité. Elle offre également des données, des analyses et des rapports fiables, impartiaux et actuels sur le marché de l'habitation pour aider les consommateurs et le secteur de l'habitation à prendre des décisions éclairées.

Pour en savoir davantage, composer le 1-800-668-2642. Les rapports standards d'analyse de marché que produit la SCHL peuvent être téléchargés gratuitement à partir du www.schl.ca/marchedelhabitation.

Renseignement sur le présent communiqué :

Charles Sauriol Relations avec les médias
613-748-2799 csauriol@cmhc-schl.gc.ca

Calendrier AIPVFO >> octobre 2012

- 2-4 Salon TecniBois – Centre de foires Expo-Cité, Québec
- 7-20 : MADE EXPO - Milan, Italie
- 8 : Action de grâces
- 14-17 : AAMA 2012 National Fall Conference - Albuquerque, NM
- 21-24 : ASTM E06/Performance of buildings - Atlanta, GA
- 23-26 : GLASSTEC 2012 - Dusseldorf, Allemagne
- 24 : Réunion du CA de l'AIPVFO
Hôtel Le Dauphin, Drummondville, QC
- 31 : Halloween (mercredi)

Quelques liens utiles

Groupe Conseil Giguère et Fréchette

<http://www.gcqf.qc.ca/>

Aon-Hewitt

<http://www.aon.com/canada/fr/products-services/human-capital-consulting/default.jsp>

Groupe Ultima

<http://www.ultima.qc.ca/>